

## > ЗУБОВРАЧЕБНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ В СЛУЧАЕ НАСИЛИЯ НАД ЧЕЛОВЕКОМ – ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ

Сегодня Вы обратились к зубному врачу, потому что Вы пострадали в результате нападения. Наряду с медицинским обслуживанием имеется возможность зафиксировать последствия насилия с помощью зубоврачебного формуляра и надежно хранить его в Вашей карточке пациента.

В случае заявления о совершенном преступлении эта документация может быть привлечена на судебном разбирательстве, чтобы доказать, что произошло.

Эта документация может помочь Вам во многих отношениях, даже, если Вы не заявляете о совершении преступления, напр., если Вы добиваетесь признания своих социально-правовых притязаний (Закон о возмещении вреда потерпевшим) или также хотите оказать сопротивление с гражданской или уголовно-правовой точки зрения.

**Вы не должны преодолевать трудную жизненную ситуацию в одиночку!**

Спросите своего зубного врача об имеющихся возможностях консультации и оказания помощи.

Под следующим линком Вы найдете дополнительную информацию и список учреждений, оказывающих помощь в земле Гессен:

<http://www.familienatlas.de/ca/b/tm/>

ИН ИНФОРМАЦИЮ О ПРЕДЛОЖЕНИЯХ НА МЕСТАХ И ВСЕ НЕОБХОДИМЫЕ АДРЕСА ДЛЯ КОНТАКТОВ ДЛЯ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН ВЫ ТАКЖЕ НАЙДЕТЕ ЧЕРЕЗ:

**Beratungsstelle Frauennotruf Koordinierungsstelle  
der hessischen Frauennotrufe und Frauenberatungsstellen**

Kasseler Str. 1 A  
60486 Frankfurt am Main  
Tel.: 069 70 94 94  
[info@frauennotruf-frankfurt.de](mailto:info@frauennotruf-frankfurt.de)  
[www.frauennotruf-frankfurt.de](http://www.frauennotruf-frankfurt.de)